



ANNUAL REPORT 2021





TABLE OF CONTENTS

2 MAISON CHANCE IN SAIGON

- 3 FACILITIES IN SAIGON
- 4 BENEFICIARIES
- 6 EMPLOYEES
- 7 EDUCATION
- 11 VOCATIONAL TRAINING AND PRODUCTION
- 13 SOCIAL DEPARTMENT
- 14 HEALTH DEPARTMENT
- 15 ADMINISTRATIVE DEPARTMENT
- MAINTENANCE DEPARTMENT

17 MAISON CHANCE IN DAK NONG

- 18 BENEFICIARIES
- 18 EMPLOYEES
- 19 EDUCATION
- 21 VOCATIONAL TRAINING AND PRODUCTION
- 22 SOCIAL DEPARTMENT
- 23 HEALTH DEPARTMENT
- 24 AGRICULTURAL DEPARTMENT
- 25 ADMINISTRATIVE DEPARTMENT
- MAINTENANCE DEPARTMENT

26 PROJECTS OFFICE

26 COORDINATION COMMITTEE

27 SOCIAL ENTERPRISE

29 FINANCIAL REPORT



MAISON CHANCE IN SAIGON

MAISON CHANCE SOCIAL CENTER IN SAIGON



MAISON CHANCE SHELTER

Opened in 1993, Maison Chance Shelter provides accommodation for orphans and people with disabilities.

TAKE WING CENTER

Inaugurated in 2006, Take Wing Center includes various vocational training workshops where people with disabilities can learn sewing, painting, IT, and stone carving. It also houses different offices of the organization.



VILLAGE CHANCE

Village Chance, which entered into service in 2011, includes a kindergarten, a primary school, a restaurant, a bakery, and a therapeutic pool. There are also guest rooms and handicap-adapted apartments for families with one or more members with wheelchairs.



BENEFICIARIES

In 2021, Maison Chance Social Center in Saigon helped 1,244 people.

26

MAISON CHANCE SHELTER

14 people with wheelchairs, as well as 12 orphans and disadvantaged teenagers, are now living in the Shelter. In 2021, five beneficiaries reintegrated into society, and the Shelter welcomed a new member.

318

VILLAGE CHANCE

223 underprivileged children, adolescents, including 27 children with mental and physical disabilities, have been provided with free schooling at Village Chance.

95 people with wheelchairs who are in difficult situations and their relatives are living and working for Maison Chance.

900

EXTERNAL BENEFICIARIES

A total of 900 impoverished children, disabled people, and reintegrated beneficiaries have benefited from the projects. These aids include medical care, medication, school fees, emergency food aids in response to the challenges caused by Covid-19 restrictions.





COVID-19 EMERGENCY AID

The year 2021 remained challenging. The Saigonese, particularly the manual laborers, were drained by the extended social distancing restrictions to limit the number of COVID-19 infected people from the Delta Variant. Maison Chance was able to implement food aid programs for the underprivileged student's families thanks to the contributions of supporters near and far. Food aid packages with hygiene kits were distributed to 900 people for three months. Each package cost USD 22 per person per month.

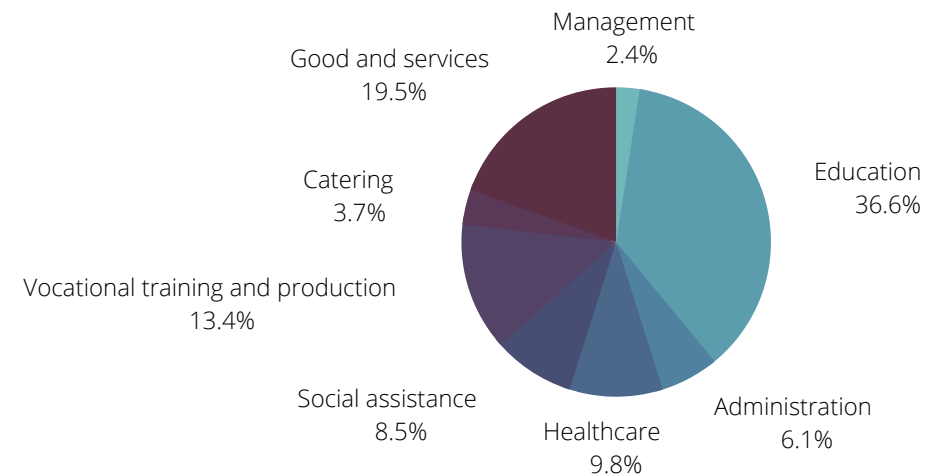
In September 2021, Maison Chance distributed smartphones and 4G sim cards for Internet access to 58 extremely impoverished children to help them learn online.





EMPLOYEES

In 2021, there were 69 people working at three facilities in Saigon, including 54 official members, 10 temporary members (part-time or short-term working), and 5 Vietnamese volunteers.



REBEAUD AWARD FOR THE EMPLOYEE OF THE YEAR

Starting with Mr. PHUNG Lien Doan's initiative, the award is intended to applaud, recognize, and inspire Maison Chance employees.

In 2021, Ms. TRAN Thi Thu Ly, the HR – Accountant of the Projects Office and Social Enterprise, received the Rebeaud Award.

EDUCATION

All children have the right to education, regardless of their family situations. Also, quality education can bring them a better life. Motivated by this faith, Maison Chance provides them with free schooling in its two educational facilities at Village Chance in Saigon and Maison Chance Social Center in Dak Nong.



A considerable proportion of Maison Chance pupils are unable to enroll in public schools because they lack a birth certificate. Furthermore, they are unable to pay the tuition payments. Many of them fall behind in school and have reached the age limit for admission to a public school.

The school curriculum includes subjects that meet the Ministry of Education and Training's requirements. From Monday to Saturday, free lessons are given by qualified teachers. Students receive uniforms, textbooks, and school supplies. Lunch and afternoon snacks are also provided at no cost.

KINDERGARTEN

In 2021, the kindergarten welcomed 48 children aged 6 months to 6 years from disabled or poor labor families. From Monday through Saturday, the children are served balanced meals following food safety regulations.

The health of the children is checked in compliance with Ministry of Health standards. They are weighed on a monthly basis and dewormed twice a year.

The children are divided into two age groups. Educational and exploratory games are available for children aged 6 months to 3 years. Children aged 3 to 6 years are taught skills necessary for entry into primary school, such as writing, reading, and basic math.

Festival seasons, modes of transportation, nature and animals, hometown, road safety, natural phenomena, life skills, and so on are all covered in the educational curriculum. Volunteers also come to organize entertaining activities for the children, such as dancing or English lessons.

PRIMARY EDUCATION

At the end of May 2021, the academic year 2020-2021 came to a close. The final exams were passed with positive results by 158 students who took part. Because of their good performance, half of them received a gift of encouragement.

The primary education program was completed by all 5th-grade students. Moreover, ten of them (42%) achieved full grades on both Math and Vietnamese final exams.

In August, 135 pupils began the new academic year of 2021-2022. They had to learn remotely because of the Covid-19 pandemic restrictions.

Maison Chance provided smartphones with internet access to the most underprivileged students so that they could learn more effectively.

95%

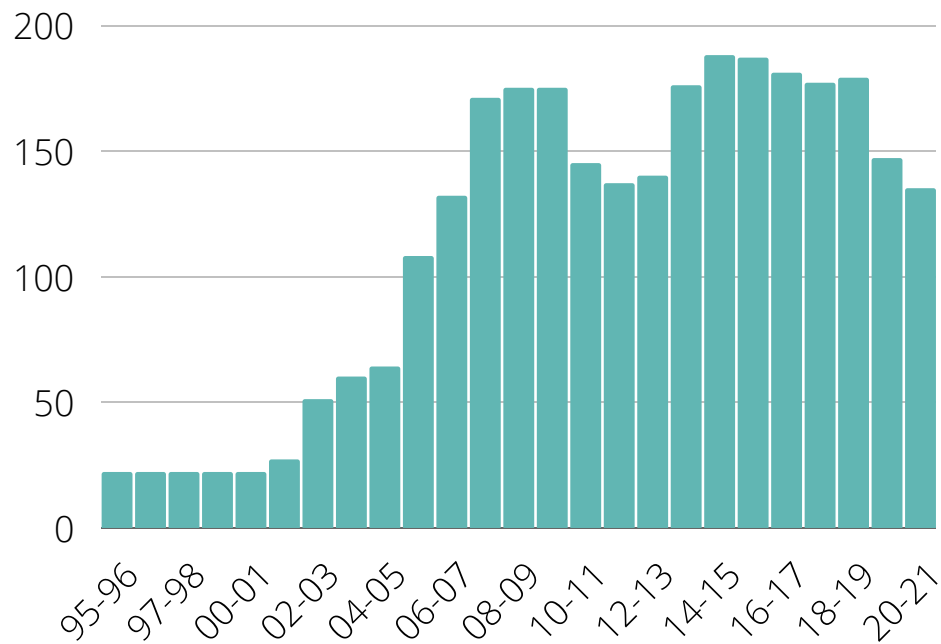
*of Village Chance pupils
passed the Math exam.*

91%

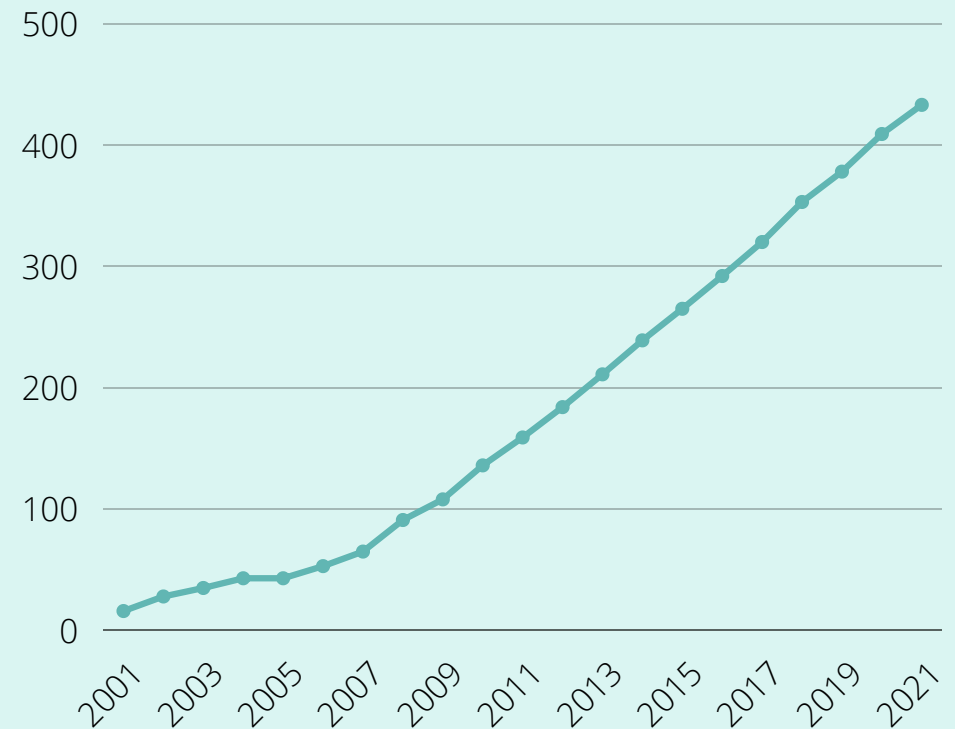
*of Village Chance pupils
passed the Vietnamese exam.*



NUMBER OF PUPILS PER SCHOOL YEAR



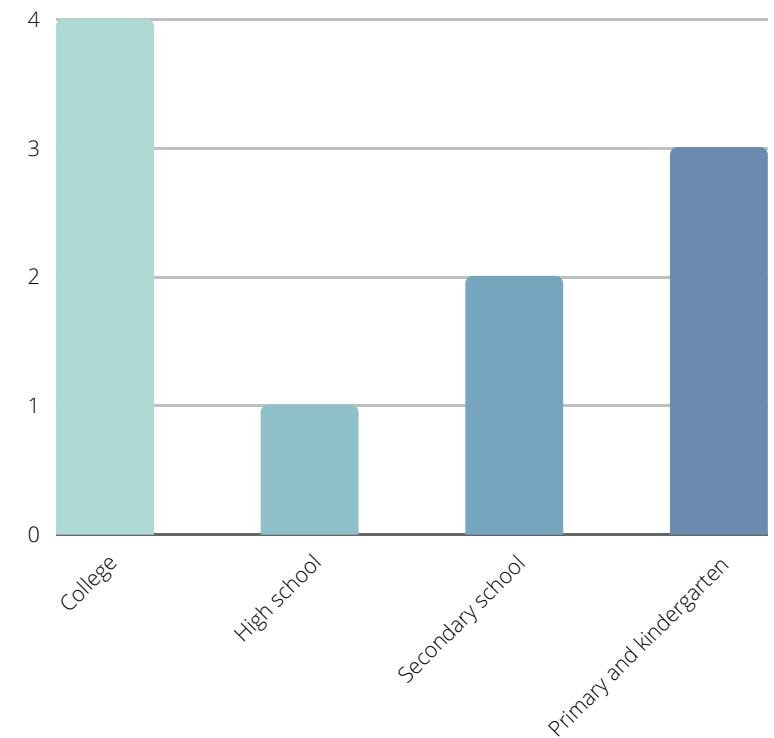
NUMBER OF PUPILS GRADUATED FROM VILLAGE CHANCE'S PRIMARY SCHOOL SINCE 2001





EDUCATION AT MAISON CHANCE SHELTER

At Maison Chance Shelter, 7 orphans enrolled in external learning institutions: two in secondary school, one in high school, and four in college. Three other orphans are now going to kindergarten and primary school at Village Chance.



Every evening at the Shelter, tutoring sessions are given to aid the children in developing their English and revising their school lessons.

VOCATIONAL TRAINING

About 50 people with disabilities and the underprivileged are training and working in five workshops at the Take Wing Center and the Village Chance.

After completing their training, it is up to the beneficiaries to decide whether or not to work for Maison Chance. They will be paid based on the work they undertake. They are paid 30% of the pay. The remaining 70% is placed in a separate account and will be returned to them once they have reintegrated into society. They will be able to renew their lives with the amount they have saved.



PAINTING

6 apprentices

The apprentices have the chance to practice oil painting techniques, reproduction, and small-size paintings in response to customer orders.

SEWING

14 apprentices

The apprentices learn how to produce stuffed animals, puppets, handbags, backpacks, key chains, decorative items, school uniforms, and other sewing products based on customer needs.

BAKERY

8 apprentices

Participants learn how to make baked goods such bread, pastries, cakes, and ice creams, as well as about different types of frozen flour and how to use them.

HARDSTONE CARVING

5 apprentices

The apprentices learn how to cut, carve, and polish semi-precious stones. They also work on orders for jewelry and ornamental products.

INFORMATION TECHNOLOGY

16 apprentices

The apprentices learn SEO, website design and management, as well as graphic design programs (Photoshop, Illustrator, etc.).



GRADUATION CEREMONY FOR THE BAKERY STUDENTS

Maison Chance hosted a graduation celebration for eight students of the baking class in December 2021 (one student was absent for the photo). The course, which was set to begin in October 2020 and end in October 2021, was unexpectedly delayed owing to the pandemic response crisis before being restarted in December. Despite various obstacles, the participants successfully completed the training program. All participants demonstrated baking abilities and a professional demeanor.

The new course is scheduled to open in March of this year.

GRAPHIC DESIGN TRAINING COURSE

In order to train more members of the IT room, Maison Chance arranged a Graphic Design Training course at the end of 2020.

The members gained in-depth graphic design skills and techniques by learning how to use Photoshop, Illustrator, and InDesign software. They knew how to design media publications such as flyers, posters, banners, as well as logo templates, stamps, stickers, product packaging, and other print materials.

Six trainees finished the course and received certificates after a six-month training program.

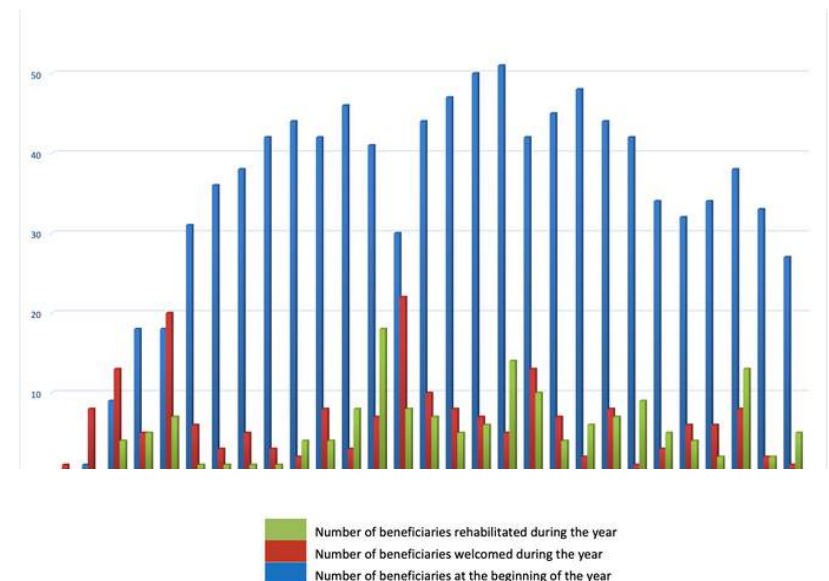


SOCIAL DEPARTMENT

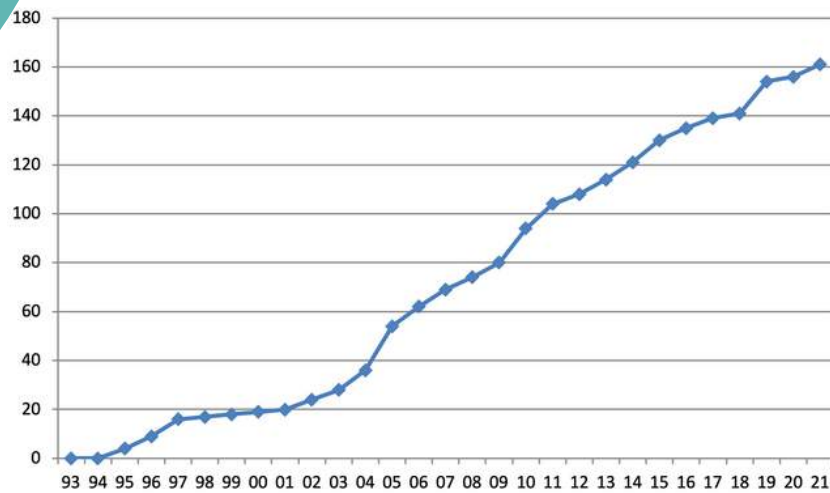
The social department assesses all applications for assistance and admission to Maison Chance. The department's other major task is to aid beneficiaries in their everyday life and vocational orientation, as well as to ensure their development at Maison Chance. The social workers are also responsible for preparing the beneficiaries for reintegration once they are ready. They've also been following up with the nearly 40 students who received the Albatros - Maison Chance scholarship. Thanks to this financial support, these financially disadvantaged adolescents could pursue further studies after completing primary school at the Village Chance. Currently, 8 children and adolescents from the Shelter are enrolled in a circus training program (3 times per week). They began practicing in 2013 and have since participated and performed in a number of performances. Furthermore, many activities were arranged throughout the year, such as music classes, library activities, and other events to create solidarity among recipients and encourage them to take initiative and responsibility. In 2021, the social department coordinated and implemented emergency food aid to support Maison Chance's beneficiaries and disadvantaged families in Saigon in the face of the Covid-19 pandemic restrictions.



**NUMBER OF BENEFICIARIES
IN THE SHELTER OVER THE YEARS**



TOTAL NUMBER OF SOCIALLY INTEGRATED BENEFICIARIES



HEALTH DEPARTMENT

The health department monitors the physical and mental health of the beneficiaries.

Physiotherapy and hydrotherapy sessions are organized daily to relieve muscle pain and maintain joint flexibility for people with disabilities. In general, they have 7 hours of physiotherapy and 3 hours of hydrotherapy per week.

Every Thursday afternoon, a volunteer dentist comes to the Take Wing Center to take care of the beneficiaries' dental needs.

Primary health care is also made available. For cases requiring more specialized treatment, the department will schedule hospital visits.

**9,678 HOURS
OF KINESITHERAPY**

**DONE BY
THE HEALTH DEPARTMENT**

**172
DENTAL CHECK-UPS**

**ORGANIZED BY
A VOLUNTEER DENTIST**

**64
HOSPITAL VISITS**

**FOR CONSULTATION
OR HOSPITALIZATION**



ADMINISTRATIVE DEPARTMENT

The main responsibility is to coordinate and manage the daily activities of Maison Chance Social Center in Saigon. During the year 2021, the administrative department had some significant activities such as:

- Working with the local police to register temporary residence for the orphans and disabled members.
- Collaboration with the Binh Tan District Fire Department to follow the Fire Fighting Protection and Prevention Program's requirements.
 - Preparing the documents and reception of inspectors from the Labor Office of Binh Tan district.
 - Participating in meetings and seminars hosted by the Labor Service and other local authorities.



MAINTENANCE DEPARTMENT

The main mission of the department is to maintain the three facilities of Maison Chance Social Center in Saigon, including:

- Repairing and maintaining beneficiaries' wheelchairs and electric wheelchairs.
- Refilling fire extinguishers; maintaining emergency power generators, air conditioners, lighting systems, and water purification systems in three facilities; maintaining the elevator and solar electric system at the Village Chance.
- Registering Maison Chance's vehicles at the Motor Vehicle Registration and Inspection Center, and renewing car insurance for the 29-seater bus and the 7-seater car.
- Maintaining the computers and other machines in vocational training workshops.
- Cleaning all the manholes and the sewerage system in the Take Wing Center and the Village Chance.
- Supervising the renovation at the Take Wing Center and Village Chance.





THE GROUND FLOOR RAISING PROJECT

After two months of repair work, the ground floor raising project at the Take Wing Center was completed. The project was launched to solve the water flooding at the center when it rains, which has a negative impact on the center's daily activities as well as causing difficulties for wheelchair users.

The center's inner ground floor was increased by 40cm, and the outside ground floor was raised 60cm. The project is expected to make the center's employees' and beneficiaries' activities more convenient.



MAISON CHANCE IN DAK NONG



BENEFICIARIES

In 2021, Maison Chance Social Center in Dak Nong helped a total of 1,276 people, including people with disabilities, disadvantaged children, and families.

186

INTERNAL BENEFICIARIES

At the Maison Chance Center in Dak Nong, 138 underprivileged children receive free education. They are mostly from ethnic minorities in the region, accounting for 95% of the total. Since their families live far away from the Center, they stay here on weekdays to learn.

25 children with physical and mental disabilities are being taken care of by specialized teachers.

23 adults with disabilities are learning and working at the Center.

1090

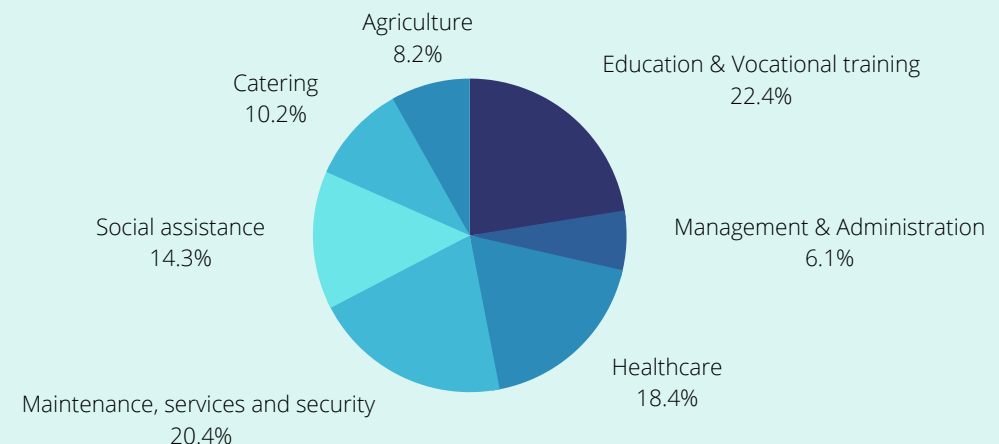
EXTERNAL BENEFICIARIES

The Social Center assisted 1,090 poor people with the emergency food aid in the face of the Covid-19 pandemic. This aid included rice, instant noodles and other basic products.



EMPLOYEES

Maison Chance Social Center in Dak Nong employs 49 people in various departments, mostly in education and health departments. There are also 13 Vietnamese volunteers working at the Social Center.



EDUCATION

PRIMARY SCHOOL

There are 5 primary classes from grade 1 to grade 5 and 3 specialized education classes at Maison Chance Social Center in Dak Nong. Despite the impacts of the pandemic, the school year 2020 - 2021 finished well.

135 pupils took the end-of-school-year examination. 25 of them were rewarded for their excellent results.

27 students of grade 5 received the Certificate of primary education. Also, Maison Chance scholarship was awarded to 23 of them, allowing them to pursue their studies as they wanted.

The new school year 2021 - 2022 started with 163 students.

98%

*of Village Chance pupils
passed the Math exam.*

97%

*of Village Chance pupils
passed the Vietnamese exam.*





SPECIAL NEEDS CLASSES

Based on their physical, mental, and intellectual capabilities, 25 children are divided into three classes of different levels. Each class is followed by one teacher.

The special education curriculum ranges from functional education to social skills and independent living skills, as well as vocational skills.

Functional education aims to improve the physical health and mobility of children. Therapy sessions are also integrated into the school-day curriculum such as physiotherapy, hydrotherapy, animal therapy, music therapy, therapeutic gardening, and therapeutic painting. They also participate in other physical activities such as swimming, dancing, and gymnastics with their non-disabled friends.

Personal and social skills can benefit students with a wide variety of skills and abilities when they are integrated directly into everyday activities. The teachers also assist the children to develop their creative potential. Painting, singing, and dancing are among the activities that are arranged, helping the children to broaden their skill sets and explore their potential.



VOCATIONAL TRAINING

At Maison Chance Social Center in Dak Nong, 23 adults with disabilities work and learn together in four vocational training workshops, including painting, IT, hard-stone carving and sewing.

IT

6 apprentices

The apprentices learn how to design and manage websites, as well as some fundamental graphic design software like Photoshop, Illustrator...

SEWING

7 apprentices

The workshop gives women from low-income backgrounds the opportunity to learn and develop sewing skills. The class is going to take one year.

PAINTING

5 apprentices

The beneficiaries continue to hone their techniques by working on different subjects such as landscapes, still-life... The three most experienced members gave painting lessons to the children at the Social Center.

HARDSTONE CARVING

5 apprentices

The apprentices learned basic techniques including cutting, carving, and polishing. They also started working on simple subjects like animal statues or religious statues.





SOCIAL DEPARTMENT

The social department looks after the beneficiaries' daily lives at the Center to ensure their physical and emotional well-being.

The department is responsible for evaluating the applications for admission to the Social Center. Our social workers maintain a close relationship with the beneficiaries' families, which allows us to quickly identify and address any problems that arise.

They also keep track of around forty scholarship recipients from Maison Chance. This assistance helps these students to pursue their studies in high school and university after completing their education at the Dak Nong Social Center's primary school.

In 2021, the social workers coordinated urgent food aid programs for ethnic minority households that were experiencing difficulties in the region as a result of the extended Covid-19 restrictions.

From September to November 2021, the program handed out aid packages of rice, noodles, and other essential foodstuffs to around 1,090 people in need, at a cost of 22 dollars per month per person.



HEALTH DEPARTMENT

The Dak Nong Social Center's health department looks after the physical and emotional well-being of 184 people.

A team of 9 professionals gives everyday physiotherapy and hydrotherapy sessions, basic healthcare, medications, vitamins, etc, to the beneficiaries. Dental problems, especially of the children, are also taken care of. The health department will arrange appointments or hospitalization in Saigon hospitals for cases that need specialized treatment.

In 2021, the department is also responsible for implementing health protection measures to avoid the risk of contamination from Covid-19. The diagnostic tests have periodically been carried out. To date, all the employees and beneficiaries from 12 years old at the Social Center have been fully vaccinated.

151
DENTAL CHECK-UPS
DONE BY MAISON CHANCE'S
PROFESSIONALS

118
HOSPITAL VISITS
FOR CONSULTATION
OR HOSPITALIZATION



AGRICULTURAL DEPARTMENT

The agricultural department takes care of the fruit garden, vegetable garden and livestock in the Center (horses, goats, chickens, ducks, pheasants, pigeons, rabbits...). There are also two fishponds.

In the gardens, there are many kinds of vegetables, which contribute to the nutritional value and freshness of the meals served to the beneficiaries. Besides, fruit trees such as jackfruit, mango, banana, guava, longan and papaya have begun to bear fruit.

Organic farming methods have been applied instead of using pesticides at the Center.



CATERING

The kitchen's staff are responsible for preparing 3 meals a day (breakfast, lunch, and dinner) for the beneficiaries and the employees of the Social Center. Every day, approximately 550 meals are served. The diet is updated regularly to meet the nutritional requirements of children and people with disabilities.

The freshness of the vegetables and meat supplied by the Center's farm ensures that the meals are of high quality. Dessert options include fruit and yogurt. When it comes to selecting ingredients and preparing meals, food safety is a top priority.



ADMINISTRATIVE DEPARTMENT

The department is responsible for the proper operation of the Social Center by handling paperwork and administrative procedures with local authorities. It also organizes events and registers international volunteers and visitors with the local police department.

MAINTENANCE DEPARTMENT

The maintenance department is in charge of maintaining the facilities of Maison Chance Social Center in Dak Nong. The department is also repairing and maintaining beneficiaries' wheelchairs and electric wheelchairs, as well as the computers and other machines in classrooms and vocational training workshops.

PROJECTS OFFICE

The NGO Maison Chance is represented in Vietnam by the Projects Office and managed by Tim Aline Rebeaud. The office has five members. In 2021, all the employees had to work from home to cope with the Covid-19 situation in Saigon.

The Projects Office's main responsibility is to seek funding for programs and activities implemented in the Maison Chance Social Centers in Saigon and in Dak Nong province. It also continues to develop other projects in favor of disadvantaged populations.

The office also ensures the monitoring and evaluating the effect of the ongoing programs in order to report to the donors.

It is also in charge of the communication of Maison Chance through social media platforms such as the website, Facebook...



COORDINATION COMMITTEE

The Coordination Committee was created in May 2020 in order to share information between the Social Centers, Projects Office, and Social Enterprise and take appropriate actions for the better effectiveness of Maison Chance's activities.

The Committee is composed of 13 members including a chairperson and a vice-chairperson. The members are the representatives of the four entities. Their participation in the Committee is on a voluntary basis and they do not receive any remuneration.

The Committee holds an ordinary meeting at least once a month at the Take Wing Center.





**"THE PROFITS GENERATED BY COMMERCIAL
ACTIVITIES BRING A STABLE REMUNERATION FOR
THE BENEFICIARIES"**

THE SOCIAL ENTERPRISE OF MAISON CHANCE

Created in 2019, the Social Enterprise of Maison Chance aims to promote and distribute products and services which are provided by people with disabilities and disadvantaged adolescents, supported by Maison Chance in Saigon and Dak Nong.

The Chairperson of the Management Board is Ms. Tim Aline Rebeaud, and the Executive Director is Ms. Ly Thi Bich Tram, a former beneficiary of Maison Chance. There are also four full-time employees.

MAIN PRODUCTS AND SERVICES

In addition to handicrafts such as fabric objects, paintings, and articles made of semi-precious stones, the Social Enterprise also sells agricultural products, such as cashew nut, macadamia nut, black pepper, coffee blossom honey, turmeric powder, honey turmeric balls, coffee, and Queen corn. Pastries made by the disadvantaged youths from the bakery workshop with fresh ingredients and no preservatives are also available.

The Social Enterprise also manages some guest rooms in Saigon and Dak Nong for visitors who want to visit Vietnam while doing activities in favor of the underprivileged.





BUSINESS ACTIVITIES IN 2021

The long-running pandemic restrictions have had a severe impact on the Social Enterprise's economic activities in 2021, particularly during the period when Saigon implemented social distancing from June to September. To adapt to the circumstances, employees were required to work remotely. In October, the Social Enterprise's operations were progressively recovered.

Despite numerous hurdles, the business results in the year of the Social Enterprise were highly positive. Agricultural and sewing products generated the most revenue, mainly from purchases from Singapore, Australia, Switzerland, and France. Baked goods and ice cream, paintings, and hard-stone carvings followed. Tourism services brought in no revenue on their own.

In 2022, the Social Enterprise plans to continue producing new products, focusing on healthy agricultural products. We also expect the tourism services will rebound quickly when Vietnam fully reopens its borders for international tourists.



FINANCIAL REPORT

I. Expenditure of the Maison Chance Social Center in Saigon

No.	Categories	Amount	Amount (USD)
A	EXCEPTIONAL COSTS	2 312 526 438 VND	102 053
	Renovation, maintenance	2 312 526 438 VND	102 053
B	OPERATING COSTS	9 737 242 491 VND	381 837
I. Food		818 571 658 VND	36 124
1	Rice	79 900 000 VND	3 526
2	Vegetables, meat	393 674 107 VND	17 373
3	Gas, spices	96 647 340 VND	4 265
4	Staff salary, insurance and healthcare	248 350 211 VND	10 960
II. Healthcare		873 455 211 VND	38 546
1	Consultations and medication	219 354 421 VND	9 680
2	Medical supplies	148 666 590 VND	6 561
3	Staff salary, insurance and healthcare	505 434 200 VND	22 305
III. Social department		1 373 158 107 VND	60 598
1	Personal hygiene	29 709 531 VND	1 311
2	Clothes, shoes, bed linen	16 654 000 VND	735
3	Collective activities	108 787 000 VND	4 801
4	External aid	847 588 516 VND	37 405
5	Social reintegration costs	61 340 000 VND	2 707
6	Staff salary, insurance and healthcare	309 079 060 VND	13 640
IV. Vocational training		349 650 397 VND	15 430
1	Sewing class	676 000 VND	30
2	Painting class	- VND	-
3	IT class	7 315 000 VND	323
4	Hardstone-cutting class	21 546 000 VND	951
5	Baking class	27 601 482 VND	1 218
6	Outside training	15 900 000 VND	702
7	Staff salary, insurance and healthcare	276 611 915 VND	12 207
V. Education		1 556 631 958 VND	68 695
1	Primary school	1 077 552 421 VND	47 553
1.1	Tuition fee	99 205 000 VND	4 378
1.2	Uniforms	24 762 500 VND	1 093
1.3	School supplies	211 754 941 VND	9 345
1.4	Other expenses (activities, events...)	114 246 500 VND	5 042
1.5	Staff salary, insurance and healthcare	627 583 480 VND	27 696
2	Kindergarten - Special education	479 079 537 VND	21 142
2.1	School supplies	11 227 000 VND	495
2.2	Food	92 710 660 VND	4 091
2.3	Staff salary, insurance and healthcare	375 141 877 VND	16 555
VI. Administration		1 165 751 441 VND	51 445
1	Office supplies, telephone, internet	91 717 467 VND	4 048

2	Public relations	16 627 214 VND	734
3	Staff salary, insurance and healthcare	1 057 406 760 VND	46 664
VII. Transportation		220 690 500 VND	9 739
1	Fuel	29 621 000 VND	1 307
2	Maintenance and repair of vehicles	73 630 900 VND	3 249
3	Maintenance and repair of wheelchairs	10 244 000 VND	452
4	Staff salary, insurance and healthcare	107 194 600 VND	4 731
VIII. Infrastructures		2 424 252 360 VND	106 984
1	Electricity, water	518 604 000 VND	22 886
2	Equipment	146 800 000 VND	6 478
3	Repair and maintenance	340 370 460 VND	15 021
4	Cleaning	108 768 270 VND	4 800
5	Staff salary, insurance and healthcare	1 309 709 630 VND	57 798
IX. Volunteers		7 351 000 VND	324
X. Other staff-related expenses		89 980 000 VND	3 971
XI. Other expenses		15 297 274 VND	675
XII. Production		842 452 585 VND	37 178
1	Raw materials	262 914 590 VND	11 603
2	Labor cost	442 304 395 VND	19 519
3	Staff salary, insurance and healthcare	137 233 600 VND	6 056
TOTAL (A + B)		12 049 768 929 VND	531 764

II. Expenditure of the Maison Chance Social Center in Dak Nong

No.	Categories	Amount	Amount (USD)
I. Food		1 563 914 669 VND	69 017
1	Rice	130 075 000 VND	5 740
2	Vegetables, meat	1 001 439 700 VND	44 194
3	Gas, spices	116 882 640 VND	5 158
4	Staff salary, insurance and healthcare	315 517 329 VND	13 924
II. Healthcare		970 866 080 VND	42 845
1	Consultations and medication	213 168 335 VND	9 407
2	Medical supplies	82 739 950 VND	3 651
3	Staff salary, insurance and healthcare	674 957 795 VND	29 786
III. Social department		2 045 894 110 VND	90 287
1	External aid	1 547 423 000 VND	68 289
2	Personal hygiene	28 900 000 VND	1 275
3	Clothes, shoes, bed linen	17 102 000 VND	755
4	Collective activities	52 457 400 VND	2 315
5	Social reintegration cost	2 730 000 VND	120
6	Staff salary, insurance and healthcare	397 281 710 VND	17 532

IV. Vocational training	542 946 894	VND	23 961
1 Sewing class	4 848 000	VND	214
2 Cashew nut production	11 258 500	VND	497
3 Painting class	1 355 000	VND	60
4 IT class	7 998 000	VND	353
5 Hardstone cutting class	377 882 500	VND	16 676
6 Staff salary, insurance and healthcare	139 604 894	VND	6 161
V. Education	788 611 311	VND	34 802
1 Primary school	557 282 221	VND	24 593
1.1 Uniforms	12 210 000	VND	539
1.2 School supplies	43 239 300	VND	1 908
1.3 Other expenses (activities, events...)	9 886 600	VND	436
1.4 Staff salary, insurance and healthcare	491 946 321	VND	21 710
2 Special education	231 329 090	VND	10 209
2.1 Uniforms	800 000	VND	35
2.2 School supplies	7 036 000	VND	311
2.3 Staff salary, insurance and healthcare	223 493 090	VND	9 863
VI. Administration	254 789 156	VND	11 244
1 Office supplies, telephone, internet	39 866 409	VND	1 759
2 Public relations	15 542 745	VND	686
3 Staff salary, insurance and healthcare	199 380 002	VND	8 799
VII. Transportation	109 559 177	VND	4 835
1 Fuel	44 279 404	VND	1 954
2 Maintenance and repair of vehicles	8 290 000	VND	366
3 Staff salary, insurance and healthcare	56 989 773	VND	2 515
VIII. Infrastructures	1 049 274 484	VND	46 305
1 Cleaning	108 796 228	VND	4 801
2 Electricity, water	275 209 098	VND	12 145
3 Equipment	126 318 000	VND	5 574
4 Repair	51 724 000	VND	2 283
5 Staff salary, insurance and healthcare	487 227 158	VND	21 502
IX. Other staff-related expenses	12 947 292	VND	571
X. Volunteers	30 410 000	VND	1 342
XI. Other expenses	3 072 020	VND	136
XII. Production	420 358 235	VND	18 551
1 Raw materials	268 398 987	VND	11 845
2 Staff salary, insurance and healthcare	151 959 248	VND	6 706
XIII. Agriculture	501 751 404	VND	22 143
1 Crop farming	58 379 000	VND	2 576
2 Animal farming	67 830 000	VND	2 993
3 Staff salary, insurance and healthcare	375 542 404	VND	16 573
TOTAL	8 294 394 831	VND	366 037

III. Investment costs

No.	Categories	Amount	Amount (USD)
1	Construction	925 156 000 VND	40 828
2	Business trip	3 382 000 VND	149
TOTAL		928 538 000 VND	40 977

IV. Expenditure of the Projects Office

No.	Categories	Amount	Amount (USD)
1	Staff salary, insurance and healthcare	786 117 200 VND	34 692
2	Operation costs	95 160 212 VND	4 199
3	Communication and marketing	80 614 919 VND	3 558
4	Audit	57 571 000 VND	2 541
5	Financial expenses	14 472 386 VND	639
TOTAL		1 033 935 717 VND	45 628

TOTAL EXPENSES			984 406
-----------------------	--	--	----------------

I. Grants for programs in Saigon

No.	Categories	Amount	Amount (USD)
1	Maison Chance Switzerland	338 024 USD	338 024
1.1	Albatros Foundation: 100 000 CHF	110 642 USD	110 642
1.2	Pétram Foundation: 10 000 CHF	11 064 USD	11 064
1.3	Education and Health Foundation: 50 000 CHF	54 079 USD	54 079
1.4	Baur Foundation: 45 000 CHF	48 671 USD	48 671
1.5	Jthuma Foundation: 30 000 CHF	32 448 USD	32 448
1.6	Pictet Foundation: 25 000 CHF	27 040 USD	27 040
1.7	Maison Chance Switzerland: 50 000 CHF	54 079 USD	54 079
2	Maison Chance USA	125 000 USD	125 000
3	Maison Chance Canada	81 700 USD	81 700
4	NPS Distributors Limited	14 944 USD	14 944
5	Military Vehicle for Charity Inc	3 770 USD	3 770
6	Vietface Foundation Inc.	10 001 USD	10 001
7	Mr. PHUNG Lien Doan	5 000 USD	5 000
8	BASAIID - Association for basic aid	15 512 USD	15 512
9	Maison Chance France	24 623 EUR	27 710
9.1	Association Vietnam Entraide et Solidarité	10 275 EUR	11 563
9.2	Enfant du Mékong	3 738 EUR	4 207
9.3	Maison Chance France	10 610 EUR	11 940
10	Maison Chance Belgium	6 000 EUR	6 752
11	Terre des Hommes Alsace	24 000 EUR	27 009
12	Enfance Partenariat Vietnam	1 500 EUR	1 688
13	La Bonne Étoile Foundation	5 000 EUR	5 627
14	Nguyen Duong Foundation	4 969 EUR	5 591
15	The Kind Heart Foundation (Quy Thien Tam)	69 000 000 VND	3 045
16	Thai Chau Co., Ltd	16 800 000 VND	741
17	Roche Vietnam Company Limited	143 251 734 VND	6 322
18	MoMo (M_Service Jsc)	65 067 928 VND	2 871
19	GIVEASIA PTE. LTD.	220 504 430 VND	9 731
20	GAP International Sourcing Vietnam	141 560 000 VND	6 247
21	NashTech Vietnam	40 000 000 VND	1 765
22	SAITEX INTERNATIONAL DONG NAI (VN) Ltd.	5 750 000 VND	254
23	VIETSING MEDICAL DEVICES JOINT STOCK COMPANY	10 000 000 VND	441
24	FWM Company	21 000 000 VND	927
25	Individuals & Organizations	2 475 033 050 VND	109 225
		17 686 USD	17 686
		2 885 EUR	3 247
26	Donations in kind	621 031 600 VND	27 407
	Total		888 237

II. Grants for programs in Dak Nong

No.	Categories	Amount	Amount (USD)
1	Maison Chance USA	75 000 USD	75 000
2	CASIRA	1 975 USD	1 975
3	Terre des Hommes Alsace	31 556 EUR	35 512
4	La Bonne Étoile Foundation	10 000 EUR	11 254
5	Organisation Internationale de la Francophonie	244 081 818 VND	10 771
6	eSmart Company	54 000 000 VND	2 383
7	Ms. PHAN Thu Huong	1 572 349 195 VND	69 389
8	Lotus Charity Foundation (Quy Bong Sen)	1 000 000 000 VND	44 131
9	Hoa Sen Group	100 000 000 VND	4 413
10	Individuals & Organizations	348 826 085 VND	15 394
	Total		270 222

III. Sales revenue

No.	Categories	Amount	Amount (USD)
	Maison Chance in HCMC	1 580 298 736 VND	69 740
1	Production and services	351 927 260 VND	15 531
2	Apartments for rent at Village Chance	752 679 000 VND	33 217
3	Other revenues	63 956 316 VND	2 822
4	Stocks	411 736 160 VND	18 170
	Maison Chance in Dak Nong	1 097 922 887 VND	48 452
1	Production	480 519 688 VND	21 206
2	Restaurant	295 467 166 VND	13 039
3	Agricultural products from the farm	160 207 000 VND	7 070
4	Solar power	87 145 378 VND	3 846
5	Other revenues (Staff meals, recycling, liquidating...)	74 583 655 VND	3 291
	Total		118 192
	TOTAL INCOME		1 276 651

In accordance with Eximbank's exchange rate on 12/31/2021

EUR 1 = VND 25 501

USD 1 = VND 22 660



ANNUAL REPORT 2021

MAISON CHANCE

TAKE WING CENTER

19A DUONG SO 1, KP.9, P. BINH HUNG HOA A
Q. BINH TAN, TP. HO CHI MINH, VIETNAM

